



**ORDRE DU JOUR
CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 17 NOVEMBRE 2009**

LIEU : Salle Jean-Després

HEURE : 19 h 30

**RÉSOLUTION DE SYMPATHIES – FAMILLE DE MADAME THÉRÈSE RODIER DOMPIERRE –
MÈRE DE MONSIEUR DANIEL G. DOMPIERRE**

**RÉSOLUTION DE SYMPATHIES – FAMILLE DE MADAME CHANTAL GAUTHIER –
SECRÉTAIRE AU SERVICE DE POLICE**

**RÉSOLUTION DE SYMPATHIES – FAMILLE DE MONSIEUR GILLES A. TREMBLAY – CHARGÉ
DE PLANIFICATION AU SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

PAROLE DU MAIRE

PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1 **Projet numéro 83349** - Adoption de l'ordre du jour

2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

2.1 **Projet numéro 83350** - Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 22 septembre 2009

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS

3.1 **Projet numéro 83123** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 799, boulevard Wilfrid-Lavigne - District électoral de Lucerne - André Laframboise

3.2 **Projet numéro 83184** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 28, place Louisbourg - District électoral de Lucerne - André Laframboise

3.3 **Projet numéro 83189** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 42-46, rue Saint-Médard - District électoral de Deschênes - Alain Riel

3.4 **Projet numéro 83354** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 165 et 173, rue Wellington et 31 à 37, rue Laval - District électoral de Hull—Val-Tétreau - Denise Laferrière

3.5 **Projet numéro 83146** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - Antennes de télécommunication à titre d'usage principal sur le toit d'un bâtiment - 2199, rue Saint-Louis - District électoral de Limbour - Nicole Champagne

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS (Suite)

- 3.6** **Projet numéro 82328** - Refus - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 170, boulevard Gréber - District électoral des Promenades - Luc Angers
- 3.7** **Projet numéro 83071** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 68, chemin du 6^e Rang - District électoral du Versant - Joseph De Sylva
- 3.8** **Projet numéro 82945** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 464, rue Sylvestre - District électoral du Versant - Joseph De Sylva
- 3.9** **Projet numéro 81863** - Usage conditionnel - Logement additionnel - 746, boulevard Hurtubise - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 3.10** **Projet numéro 82941** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 69, rue Mitchell - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 3.11** **Projet numéro 83124** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 136, rue John F.-Kennedy - District électoral de Buckingham - Maxime Pedneaud-Jobin
- 3.12** **Projet numéro 83360** – Dérogations mineures au Règlement de lotissement numéro 503-2005 et au Règlement de zonage numéro 502-2005 – Projet résidentiel Jardins McConnell - District électoral de Deschênes – Alain Riel

4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC

- 4.1** **Projet numéro 82966** - Annulation du projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 1798, boulevard Maloney Est - District électoral de Masson-Angers – Luc Montreuil

5. AVIS DE PRÉSENTATION

- 5.1** **Projet numéro 78583** - Avis de présentation - Règlement numéro 624-2009 autorisant une dépense et un emprunt de 5 000 000 \$ pour payer le coût d'achat de bacs roulants et les frais inhérents à l'implantation de la collecte des matières organiques
- 5.2** **Projet numéro 82981** - Avis de présentation - Règlement numéro 641-2009 autorisant une dépense et un emprunt de 2 048 000 \$ pour l'achat de véhicules et d'équipements spécialisés destinés au Service de sécurité incendie dans le cadre du schéma de couverture de risques en incendie

6. RÈGLEMENTS

- 6.1** **Projet numéro 82897** - Règlement numéro 88-1-2009 modifiant le règlement numéro 88-2003 afin de substituer le nom de rue du Genévrier par rue Godmaire – District électoral du Plateau—Manoir-des-Trembles – Maxime Tremblay
- 6.2** **Projet numéro 82901** - Règlement numéro 300-10-2009 modifiant le règlement numéro 300-5-2008 dans le but d'ajouter des aires de stationnement privées assujetties aux dispositions relatives au stationnement et amendant le règlement numéro 300-2006 afin de prévoir des frais de remorquage de véhicules prévu à l'article 107
- 6.3** **Projet numéro 82904** - Règlement numéro 502-55-2009 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier les limites de la zone H-13-121, de réduire à 3 m le nombre minimal de logements par bâtiment, d'abaisser à 2 la hauteur minimale en étages pour un bâtiment et de diminuer à 6 m la largeur minimale d'un mur avant pour un usage de la catégorie d'usages permise « Habitation de type familial (h1) » en structure jumelée - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 6.4** **Projet numéro 82962** - Règlement numéro 502-74-2009 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir les limites de la zone H-19-042 à même la totalité de la zone H-19-043 afin de permettre la réalisation d'un lotissement, dans le prolongement de la rue Tony, pour la construction de 22 bâtiments de la catégorie d'usages « Habitation de type familial (h1) », en structure isolée, d'un seul logement - District électoral de Bellevue – Sylvie Goneau

6. RÈGLEMENTS (Suite)

- 6.5** **Projet numéro 83041** --> CE - Règlement numéro 518-1-2-2009 modifiant le Règlement numéro 518-1-1-2009 relatif à un programme d'aide financière visant la mise en valeur du patrimoine bâti sur le territoire de la ville de Gatineau dans le but d'ajouter ou de préciser certaines dispositions ayant pour objet l'application du règlement
- 6.6** **Projet numéro 83043** --> CE - Règlement numéro 615-2009 autorisant une dépense et un emprunt de 2 170 000 \$ pour effectuer des travaux de réfection du boulevard de la Cité-des-Jeunes, entre le boulevard des Hautes-Plaines et la limite nord-ouest du territoire de la ville de Gatineau - District électoral du Carrefour-de-l'Hôpital - Patsy Bouthillette
- 6.7** **Projet numéro 83047** --> CE - Règlement numéro 622-2009 autorisant une dépense et un emprunt de 1 000 000 \$ pour effectuer divers travaux d'installation d'appareils de mesure, prévoir des travaux d'amélioration et de construction des réseaux d'aqueduc et d'égouts ainsi que pour remettre en état la partie correspondante des infrastructures routières
- 6.8** **Projet numéro 83044** --> CE - Règlement numéro 636-2009 autorisant une dépense de 2 000 000 \$ et un emprunt de 1 725 000 \$ pour payer les coûts des travaux reliés à la construction des services municipaux de la phase II dans le projet Village Tecumseh, phases 19, 20, 21 et 22B - District électoral des Promenades - Luc Angers

7. DIRECTION GÉNÉRALE

8. GESTION DU TERRITOIRE

9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

- 9.1** **Projet numéro 83119** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion patrimoniale du Vieux-Aylmer - 129, rue Principale - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak
- 9.2** **Projet numéro 83121** - Plan d'implantation et d'intégration - Secteur d'insertion patrimoniale du Vieux-Aylmer - 161, rue Principale - District électoral de Lucerne - André Laframboise
- 9.3** **Projet numéro 83191** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur de redéveloppement de Deschênes - 42-46, rue Saint-Médard - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 9.4** **Projet numéro 83327** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion villageoise du Centre-ville - Installation d'un nouveau revêtement extérieur sur deux façades donnant sur rue - 66, rue Carillon - District électoral de Hull—Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.5** **Projet numéro 83307** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion commerciale du boulevard Saint-Joseph - Installation de deux nouvelles enseignes rattachées - 99, boulevard Saint-Joseph - District électoral de Hull — Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.6** **Projet numéro 83328** - Travaux dans le site du patrimoine Kent-Aubry-Wright - Modifications architecturales aux travaux approuvés selon la résolution numéro CM-2008-877 pour le bâtiment connu sous le nom de l'Hôtel Chez-Henri - 179, promenade du Portage - District électoral de Hull—Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.7** **Projet numéro 83147** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Antennes de télécommunication à titre d'usage principal sur le toit d'un bâtiment - 2199, rue Saint-Louis - District électoral de Limbour - Nicole Champagne
- 9.8** **Projet numéro 82951** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion villageoise du Moulin - 343, rue Notre-Dame - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 9.9** **Projet numéro 82948** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur de redéveloppement de Sainte-Rose-de-Lima - 9, rue de Calumet - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher

9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (Suite)

- 9.10** **Projet numéro 82939** – Plan d'implantation et d'intégration architecturale – Secteur de redéveloppement de Sainte-Rose-De-Lima – 69, rue Mitchell – District électoral de la Rivière-Blanche – Yvon Boucher
- 9.11** **Projet numéro 83143** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion de l'avenue de Buckingham - 116, rue Maclaren Est - District électoral de Buckingham – Maxime Pedneaud-Jobin
- 9.12** **Projet numéro 83343** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur de redéveloppement de la Ceinture de l'Île-de-Hull - 165 et 173, rue Wellington et 31 À 37, rue Laval - District électoral de Hull—Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.13** **Projet numéro 83351** - Travaux dans le site du Patrimoine Kent-Aubry-Wright - 165 et 173, rue Wellington et 31 à 37, rue Laval - District électoral de Hull—Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.14** **Projet numéro 83371** – Plan d'implantation et d'intégration architecturale – Projet résidentiel Jardins McConnell - District électoral de Deschênes – Alain Riel

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES

- 10.1** **Projet numéro 83113** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue de Carteret – District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 10.2** **Projet numéro 83133** - Modification à la réglementation du stationnement - Boulevard des Grives - District électoral du Plateau—Manoir-des-Trembles - Maxime Tremblay
- 10.3** **Projet numéro 82662** - Modification à la réglementation du stationnement - Rues Champlain et Notre-Dame-de-l'Île - District électoral de Hull—Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 10.4** **Projet numéro 82672** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Lambert – District électoral de Hull—Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 10.5** **Projet numéro 83068** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Bégin – District électoral de Hull—Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 10.6** **Projet numéro 78034** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue des Sucres – District électoral de Limbour - Nicole Champagne
- 10.7** **Projet numéro 83051 --> CE** - Approbation d'une requête - Desserte en services municipaux – Projet Village Tecumseh, phases 19, 20, 21 et 22B - District électoral des Promenades – Luc Angers
- 10.8** **Projet numéro 82713** - Modification à la réglementation du stationnement - Rues Ernest-Gaboury et de Morency - District électoral du Carrefour-de-l'Hôpital - Patsy Bouthillette
- 10.9** **Projet numéro 82652** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Duquette – District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 10.10** **Projet numéro 83098** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Napoléon – District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil
- 10.11** **Projet numéro 83173** – Implantation d'un passage pour piétons et restriction au stationnement – Boulevard Labrosse – District électoral de Bellevue – Sylvie Goneau
- 10.12** **Projet numéro 82643** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue des Hêtres – District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau

11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

-
- 12. SERVICES DE PROXIMITÉ**
-
- 13. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**
-
- 14. SERVICE DES LOISIRS, DES SPORTS ET DU DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**
-
- 15. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**
-
- 16. SERVICE DE POLICE**
-
- 17. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**
-
- 18. ADMINISTRATION ET FINANCES**
-
- 19. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**
-
- 19.1** **Projet numéro 83045 --> CE** - Modification à la structure organisationnelle - Services des travaux publics
- 19.2** **Projet numéro 83049 --> CE** - Modification à la structure organisationnelle - Cour municipale - Services juridiques
- 19.3** **Projet numéro 83050 --> CE** - Abolition d'un poste d'agent à la Section des relations avec la communauté et communication et création d'un poste d'agent patrouilleur à la Division de la gendarmerie – Service de la police
-
- 20. SERVICE DES FINANCES**
-
- 20.1** **Projet numéro 83131** - Approbation du Règlement numéro 113.1 modifiant le règlement numéro 113 de la Société de transport de l'Outaouais afin de porter à 3 056 000 \$ l'emprunt pour la réalisation du terminus et du parc-o-bus des Allumettières
- 20.2** **Projet numéro 83161** - Approbation du règlement numéro 116.1 modifiant le Règlement numéro 116 de la Société de transport de l'Outaouais afin de porter à 3 353 000 \$ l'emprunt pour la réalisation du projet d'aires de régulation aux points d'injection des autobus en direction d'Ottawa (Terminus King Edward) et de l'aire d'attente A-50/Saint-Louis
- 20.3** **Projet numéro 83163** - Approbation du Règlement numéro 117.1 abrogeant le règlement numéro 117 de la Société de transport de l'Outaouais autorisant un emprunt de 1 000 000 \$ pour la réalisation du projet parc-o-bus Limbour
- 20.4** **Projet numéro 83358** - Modification - Divers règlement - Émission d'obligations de 41 400 000 \$
- 20.5** **Projet numéro 83402** - Émission d'obligations - Terme plus court - Règlement numéro 733-95 et autres
- 20.6** **Projet numéro 83469** - Prolongement - Terme d'emprunt - Règlements numéros 559 et 588
-
- 21. SERVICE DU GREFFE**
-
- 21.1** **Projet numéro 83411** - Convocation des assemblées publiques de consultation pour la réglementation d'urbanisme
- 21.2** **Projet numéro 83525** - Signature des divers contrats
- 21.3** **Projet numéro 83413** - Signature et enregistrement des avis d'hypothèques légales

- 21. SERVICE DU GREFFE (Suite)**
- 21.4** Projet numéro 83416 - Signature des plans de cadastre - Expropriation
- 21.5** Projet numéro 83419 - Signature des plans de cadastre
- 22. SERVICES JURIDIQUES**
- 23. ÉVALUATION ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES**
- 24. SERVICE DE L'INFORMATIQUE**
- 25. SERVICE DES COMMUNICATIONS**
- 26. CENTRES DE SERVICES**
- 27. DIVERS**
- 28. AJOUTS**
- 29. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**
- 30. DÉPÔT DE DOCUMENTS**
- 30.1** Correspondance numéro 83464 - Dépôts des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 9 et 16 septembre 2009
- 30.2** Correspondance numéro 83246 - Dépôt du rapport semestriel du trésorier en vertu de l'article 105.4 de la Loi sur les cités et villes
- 30.3** Correspondance numéro 83061 - Certificats du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur les règlements numéros 635-2009 et 637-2009
- 30.4** Correspondance numéro 83235 - Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 50, rue Montcalm - Lot 1 287 684 au cadastre du Québec – District électoral de Hull—Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 31. PROCLAMATIONS**
- 32. LEVÉE DE LA SÉANCE**
- 32.1** Projet numéro 83471 - Levée de la séance

La prochaine séance régulière du conseil municipal aura lieu le 1^{er} décembre 2009 à 19 h 30, à la salle Jean-Després située au 25, rue Laurier